

Appendix One

Five post-Wagnerian French songs



No. 1. Pas trop lent.

Chanson

Chanson

Voice

Piano

mp

Vous sa-vez, Sei-gneur, ma mi-sè-re Vo-yez ce que je vous ap-porte Des fleurs man-vai-ses de la

plus *f* *p*

ter-re Et du so-leil sur u-ne mor-ta Voy-ez aus-si ma lassi-tu-de,

La lune é-teinté et l'au-be noir-ée Et fô-ca-dex ma so-li-tude En l'ar-ro-sant de vo-tre

mf



gloi ne. Ou ... vnes-moi, Sei ... gnaur, votre ... roie, ti ... clai ...

... nes mon à ... me las ... se Car la tris ... tes ... se de ma joie Sem ... ble de

e her ... de sans la gla ... ce

No 2. Maestoso sans lenteur

Credo d'amour

f très large

Chabrier

Je crois - - - - -

mf ma marcato

aux chocs e é... ter... nell... es De la lu... mière et de l'a... mour... Car la beauté... com... me le jour Al- lu...

f *mf* *cresc* *sf*

... me un feu dans les pin... nel... les! Car les femmes por... tent en el... les L'ombre et la clar... té tout a'

rit. *a tempo* *mf* *sf* *cresc.*



tour! Je crois aux choses éternelles de la lumière et de l'âme.

sf suivez

Da Capo - each of the two subsequent verses is largely the same - the final piano section is as follows

ff *mf*

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Quis que les". The piano part features a melody with various dynamics including *mf*, *sf*, *p*, and *pp*. There are also markings for *dim.* and *rit.* in the piano part.

Handwritten musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics "no... ses sont jo... li... es". The piano accompaniment includes markings for *molto*, *sf*, *dim.*, *rit.*, and *pp*. The tempo marking *a tempo* is present. The lyrics continue with "Et puis que Jean... ne c'est aus... si".

Handwritten musical score for the third system. The vocal line includes the lyrics "dans ce monde ... ci Et c'est la pi... me des fo... li... es". The piano accompaniment features markings for *poco animando*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *rit.*, and *pp a tempo*. The lyrics conclude with "Que de mettre ail... leur son sou... ci Quis que les".



dolce *Rit.*

ro... ses son jo... li... es, Et puis que Jean... ne l'est aus... si...

Rit.

etc.

the musical sentences repeat with one complete cycle in the minor = the postlude distorts the tonality *trio*;

a tempo

sf. *sf.* *pp*

Doux et tendre

Mon en...fant, ma sœur, Songe à la dou...ceur d'ab...ler là.

as I, as II, as I, as II, as I

... pas vivre en... sem... ble Ai...mer à loi...sir, Ai...mer et mou...rir Au pay...s qui te res...

... sem... ble! Les so...leils mouil...lés de ces ciels brunil...lés pour mon es... retenez un peu



a tempo

p

Dim.

très doux

pp

... prit sur les char...mes si mys...te...rieux De... les traï...tres yeux brill...ant à tra...vers leurs car...-

Un peu plus vite

pp

a) *b)* *c)* *d)* *a)* *b)*

Sue... là tant n'est qu'ordre... et beau...té... lu...xe cal...me

per mart.

loco

p *as opening*

et vo...kup...té... Vois sur ces ca...naux dor...mir... ces vais-

... Seau... dont l'hu...meur est va...ga... d'ond... e

dim f *cresc. molto*

C'est pour as... sur... vir ton moi... dre de... sic qu'il vi... e

dim f *cresc. molto*

Expressif

... nant du dont du mon... de

Dim. *Un peu plus*

Les so... lail... con...

Re... ve... vant les champs... Les ca... naux la ville en... tie

Chants

2



...re d'hy-a-cinte et d'or le ma... de l'en... sort dans

This system contains the first line of handwritten musical notation. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features arpeggiated chords with a '9' marking, indicating a ninth chord. There are two fermatas over the vocal line, each with a '2' above it. The lyrics are: "...re d'hy-a-cinte et d'or le ma... de l'en... sort dans".

une chan... de m... nie

Cresc. molto ff

poco a poco dim.

dim. molto

mp

mp

This system contains the second line of handwritten musical notation. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features arpeggiated chords with a '9' marking. There are two fermatas over the vocal line, each with a '2' above it. The lyrics are: "une chan... de m... nie". Performance markings include "Cresc. molto ff" at the beginning, "poco a poco dim." in the middle, and "dim. molto" at the end. Dynamic markings "mp" are present in the piano part.

là tant n'est qu'ode et beau... et lu... re,

pp

Cantabile

sempre pp

Cantabile

This system contains the third line of handwritten musical notation. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features arpeggiated chords with a '9' marking. There are two fermatas over the vocal line, each with a '2' above it. The lyrics are: "là tant n'est qu'ode et beau... et lu... re,". Performance markings include "pp" and "Cantabile" at the beginning, and "sempre pp" and "Cantabile" at the end.

a tempo

cal me et vol up ti

Presque sans ralentir

En diminuant jusqu'à la fin

Sve y

Rall

PPP



Extase

Duparc

lento et calme
expressif

poco cresc.

dim

una corda

très doux

Sur un lys pâle mon cœur dort

dim. rit. a tempo

D'un sommeil doux comme la mort Mort ex - - - qui - - - se, mort par - - - fu - - -

pp

poco cresc. *dim. e rit.* *a tempo*

... né ... e du souf...fle de la bian...ai...mé ... e

This system contains the first system of handwritten musical notation. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo and dynamics are marked as *poco cresc.*, *dim. e rit.*, and *a tempo*. The lyrics are "... né ... e du souf...fle de la bian...ai...mé ... e". The piano part features several *allegro* markings.

poco cresc. *dim.*

This system contains the second system of handwritten musical notation. It includes a vocal line and a piano accompaniment. The dynamics are marked as *poco cresc.* and *dim.*. The piano part features several *allegro* markings.

pp

Sur ton sein pa...le mon coeur dort D'un sommeil doux comme la mort ...

These days as at the first announcement of this theme -

This system contains the third system of handwritten musical notation. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The dynamics are marked as *pp*. The lyrics are "Sur ton sein pa...le mon coeur dort D'un sommeil doux comme la mort ...". Below the piano part, there is a handwritten note: "These days as at the first announcement of this theme -".



Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves: a piano staff on the left and a violin staff on the right. The piano staff contains a series of notes with dynamics including *pp* and *p*, and performance instructions such as "as before" and "sempre dim". The violin staff contains a melodic line with various note values and slurs. The system concludes with a double bar line.

Handwritten musical score for the second system. It consists of two staves: a piano staff on the left and a violin staff on the right. The piano staff contains notes with dynamics including *p* and *p₁₀*, and performance instructions such as "poco rall". The violin staff contains a melodic line with notes and slurs. The system concludes with a double bar line.

End of Appendix One

Appendix Two

Six songs by Yauré



Ex. 1.

Allegretto

Voice

Puisque Mai tout en fleurs. dans les prés nous ré-- cla--- me, Viens, ne te lasse pas de mê--ler à ton â-- me

Piano

(p)

La cam--pa--gne, les bois, les om--bra--ges char--mants, Les lar--ges clairs de lune au bord des flots dor--- mants,

sempre p

et

Ex. 2.

L'ho--ri--zon que ce monde at---tache humble et joy---eux, Comme une lèvre au bas de la rot--be des cieux.

rit. e dim.



2
Ex. 3.

Et l'onde et le so... leil, et l'onde, et la ver... du... re
etc.

Handwritten musical score for Ex. 3. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Et l'onde et le so... leil, et l'onde, et la ver... du... re". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Ex. 4. Andantino

In... duit mon coeur sub... til

Handwritten musical score for Ex. 4, marked "Andantino". It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 9/8. The lyrics are: "In... duit mon coeur sub... til". The piano part features a flowing accompaniment with chords and moving lines. A "pp" (pianissimo) dynamic marking is present.

Ex. 5.

Chè... re Puis... que tes yeux Cou... leur... des cieux Puis... que ta voix...
Un poco piu mosso
etc.

Handwritten musical score for Ex. 5. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Chè... re Puis... que tes yeux Cou... leur... des cieux Puis... que ta voix...". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A "Un poco piu mosso" tempo marking is present.

Ex. 5. continued.

Ex. 6.

Tempo I.

Et tra... die l'ho... ri... zon

Tous et par... fums

mf *cresc. molto* *ff*

ode

A... sur d'al... mes ca... den... ces En ses cor... nes... pan... den... ces

et.

Ex. 7. Andante molto moderato

mp C'est le premier ma... tin du mon... de Comme u... ne fleur can... fise... ex... ha... le... e dans la nuit,

p



poco cresc.

Au souf-fle nouveau qui se lè-v-e des an des
Un jar-din bleu s'é-pa-nou

poco a poco cresc.

Ex. 8. a Tempo

...it.
Ou-vrant à la clar-té ses doux et va-gues

cantando mt etc p

yeux, La jeu-ne et di-vine E... ve s'est é-veil-lée de Dieu,
etc

f

Ex. 9.

Andante

mp

Or, Dieu lui dit: "Va, fille hu...mai...ne, Et dou...neà tous les ê...tres que j'ai cré-

poco a poco cresc.

--és, un...e pa...ro...la de tes le...vres, Un son pour les con...naî...tre".

Et Et...e s'enal

mf sempre

piu mosso

Ex. 10. Meno mosso

mp

la, do...cile... à son sei...gneur,

Ce...pen...dant le jour pas..

etc

p



... se, et va-gue, comme à l'an--be, ----- An cré-pus... cu... le, peu à peu, h'ê--den s'en dort ----- et se dé--ro--de

dolce

... Dans le si... len... ce d'un son... ge bleu -----

Andante

P etc.

Ex. 11. *Andante quasi allegretto*

Il pleu...re dans mon cœur comme il pleut sur la ville -----

P etc.

Ex. 12.

pp

O bruit doux de la pluie Par terre et sur les toits !

pp

etc

Ex. 13.

pp

Pour un cœur qui s'en... nue

O le chant de la pluie !

p

etc

Ex. 14.

f

pleu...re sans rai...son

mf

Quoi ! nul...le tra...hi...son ?

P

mon deuil est sans rai...son

f

etc

hp

etc



Ex. 14. b) the same passage in Debussy's setting; No II of the cycle "Ariettes Oubliées".

p *ad libitum*

Quoi! nul-le tra-hi-son? Ce deuil est sans rai-son

p *pp*

etc

Ex. 15. Adagio non troppo

C'est l'ex-ta-se lan-gou-reu-se, C'est

etc

Ex. 16. a).

p *pp*

C'est, vers les ra-mu-res gri-ses le chœur des pe-ti-tes voix

p *mf* *p*

etc.

Ex. 16. b), the same passage in Debussy's setting, No 1, of the cycle "Ariettes Opuscules".

molto rit. *a Tempo*

C'est, vers les ra... mures gri... ses, le chœur des pa-ti-tes
voix
et

Ex. 17. *Andantino quasi Allegretto*

Vo... tre à... me est un pay
et.



Au cal...me clair de lu...ne, tris...te et beau,

p *pp* *dolce* etc.

Ex. 18. continued. merely a seventh chord on F, but with the tritone accentuated.

etc

End of Appendix Two

Appendix Three

Four songs by Debussy



Ex. 1. Andantino

Piano

(p) etc.

Ex. 2.

Voice

Sans leurs dé-gui-se ... ments fan-tas-ti-ques

Piano

Ex. 3

et la vie op-por-tu-ne

Ex. 4

las grands jets d'eau svel-tes par-mi les mar-tins

rit. a tempo

etc



Ex. 5.

Allegretto scherzando

Voice

Sea-ra-manche et Pulcinel... la etc and later hors sa fi...lle pi-quant etc...
 ...nois, Sans la...char...mil... le

Ex. 6A

pp

Voice

laueil...lai...son d'un rêve au cœur qui la cueil...ti
 Tu m'es en ti-ant ap...pa...tu... e Ap... pa...

Piano

Ex. 6B

f

Ex. 7 Révèusement lent

Voice

...tu... e Cal...mes dans le de-mi jour

Piano

pp dans et expressif etc

**TEXT CUT
OFF IN
ORIGINAL**

the same passage in Yaué's setting;

Andante moderato

Alte

Handwritten musical score for the first system. The vocal line is on a single staff with lyrics: "cal mes dans le de mi jour". The piano accompaniment consists of two staves. The left hand has a bass line with a "Ped." marking. The right hand has chords and arpeggios with a "p" dynamic marking. The system ends with "etc" and an asterisk.

Ex. 8. Très modéré

Ex. 9 A

Piano

Handwritten musical score for the second system. It includes piano accompaniment for Ex. 8 and Ex. 9 A. Ex. 8 is marked "pp très doux" and "et". Ex. 9 A has lyrics: "char mant masques et de ga mas ques". The piano part for Ex. 9 A is marked "Piano".

Ex. 9 B

Handwritten musical score for the third system, featuring piano accompaniment for Ex. 9 B. The vocal line has lyrics: "Au cal me clair de lune triste et beau". The piano part is marked "pp" and "mp". The system ends with "etc".

Ex. 10

Handwritten musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment for Ex. 10. The vocal line has lyrics: "lent et du lit et dan sant et que si triste s sur leur dé s ment b nes". The piano part is marked "p".

Ex. 11

Ex. 12 Moins lent

(et) sang... lo... ter d'ex... tate... les jets d'eau

"Cete... nuit j'ai rê... vé

pp

pp

et.

p.

p.

p.

Ex. 13 En pressant

Ex. 14.

1^e tempo, plus lent

Par la mè... me che... ve lu... re la danche sur la dan... che

sang... e

mf

Cresc.

f

ff

p très expressif

(This is the same as bar [])

Ex. 15.

Très lent

que je dois... sai les yeux a... rec un frisson

pp

pp

Ex. 16

Dans le mouvt. d'un Menuet lent

p Cédex Mouvt

Prin...as...se ! à ja...lan...ser le des...tin d'une Hé...bé qui

doux et gracieux

pp *espress*

Ex. 17.

point sur cet...te vase au baiser de vos lè...vres etc

Comme je ne suis pas ton bi...chon embar...bé, Ni

un peu en dehors

Ex. 18. Mouvt.

la pas...til...le, ni du rouge ni jeun niév...res etc

Mouvt. Blon...de dat las coif...feurs di...vins etc

f *sf* *p*

Ex. 19. *Nommez nous et*

Ex. 20. *Servez un peu*
Chez tous broutant les vœux et de... lant aux dé... li... res

Ex. 21. *Cédez*
Nommez nous

Ex. 22. *au Mouvt. un peu retardé*
Prin...cess...e nommez nous ber...ger de vos sou...res

rapide et léger

ppp

End of Appendix Three